

***Удружење сталних судских реводилаца и тумача Србије***

[sudskiprevodiocisrbije@gmail.com](mailto:sudskiprevodiocisrbije@gmail.com) <http://sudskiprevodiocisr.wix.com/overa>

ПИБ: 109441954 МБР: 28199376

На изборној скупштини Удружења сталних судских преводилаца и тумача Србије, одржаној 16.04.2016. године, по предложеном дневном реду:

1. усвајање предложених правилника и интерних аката, важних за професионално функционисање Удружења,
2. избор чланова управних тела и комисија Удружења,
3. план рада за текућу годину,
4. накнада за уписнину и чланарину
5. разно

једногласно су усвојени следећи закључци:

1. **усвојени су сви предложени документи**, с тим што ће додатно бити усаглашени чланови 6. и 7. Правилника о чланству;
2. **потврђен је предлог чланова Управног одбора**,

(Ники Радуловић – председник, Слађана Милинковић – потпредседник и Зорица Аранђеловић-Врбашки - члан)

изабрани су чланови:

* **Комисија за организацију Регионалне конференције**:

1. Зорица Аранђеловић-Врбашки
2. Наташа Томић
3. Слађана Милинковић

* **Комисија за израду/подношење (међународних) пројеката**:

1. Зорица Аранђеловић-Врбашки
2. Оливера Ристић
3. Слађана Милинковић

* **Комисија за едукацију и професионално усавршавање**:

1. Оливера Ристић
2. Аријана Колунџић
3. Зорица Аранђеловић-Врбашки

* **Комисија за израду ценовника накнада за услуге превода чланова УССПТС**

1. Зорица Аранђеловић-Врбашки
2. Оливера Ристић
3. Марија Милорадов
4. **усвојен је предложени план рада за текућу 2016.годину**, који предвиђа:

* **израда ценовника накнада за услуге чланова УССПТС**, који ће у потпуности кореспондирати са важећим трошковником какав налаже Правилник о сталним судским тумачима("Службени гласник РС", бр. 35/2010 од 26.5.2010. године), али га ускладити са врстом документа, тежином текста, заступљеношћу језика у понуди и сл.
* **израда иницијативе за измене и допуне Правилника о сталним судским тумачима** и упућивање на адресе надлежних,
* **подношење пројеката у складу са делатношћу удружења** – Слађана Милинковић је известила да је УССПТ већ поднео пројекатPromoting a culture of understanding нa UNESCO конкурсInternational Fund for Cultural Diversity, и да се тренутно прикупља материјал и документација за подношење пројеката по основу Јавног конкурсаграда Новог Сада, за избор пројеката у култури који представљају значајна остварења у области књижевног стваралаштва и издаваштва за 2016. годину (*Речник грчког језика, мултијезични приручник за превођење аката ЕУ, Речник латинског језика*),
* **унос 500 примерака** Стандардног латинско-српског, српско-латинског речника, аутора Слађане Милинковић, како би се продајом остварио део прихода неопходних за остваривање циљева Удружења,
* **организација и реализација прве Регионалне конференције сталних судских преводилаца и тумача (24-25.09.2016. у Новом Саду),** и овом приликом је Слађана Милинковић известила присутне да се УССПТ по овом питању за финансијску подршку обратио Министарству правде а по основу Јавног конкурса за доделу средстава прикупљених по основу одлагања кривичног гоњења,
* **израда плана обуке за будуће судске преводиоце и тумаче.**

4. **за уписнину је одређен износ од 500,00РСД који ће се уплаћивати приликом учлањења у УССПТ једнократно, а за месечну чланарину 300,00 РСД која ће се уплаћивати годишње, полугодишње или квартално** али увек у: јануару, априлу, јулу и октобру, како би се смањио финансијски притисак на чланове али и обим књиговођствених услуга. Уплате се могу извршити на рачун УССПТ код Аик банке, број 105000000000340111, са назнаком уписнина/чланарина за годину/квартал.

**N.B.** за ову годину укупан износ чланарине са уписнином износи 3.200,00 /300 x 9 meseci je 2.700 + 500 = 3.200 (јер смо се основали у марту, а рад започели у априлу) и овај износ је могуће уплатити одједном, или поделити на 1.400,00 у априлу и по 900,00 у јулу и октобру ☺

1. **под тачком разно** договорено је да ће се у ширење информација у вези са радом УССПТ путем друштвених мрежа укључити Војислав Јовановић и Олгица Андрић, и да се обавезно морамо ускоро опет окупити, јер нам је било много лепо ☺

Ники Рауловић, председник УО УССПТ Србије

Слађана Милинковић, потпредседник УО

Зорица Аранђеловић-Врбашки, члан УО